

平顶山第三污水处理厂提标改造
及污泥集中处理工程项目
之特许经营协议

平顶山尼龙新材料开发区管理委员会
叶县城市管理局
与
平顶山首创水务有限公司

二〇二三年十二月十八日

平顶山第三污水处理厂提标改造
及污泥集中处理工程项目
之特许经营协议

平顶山尼龙新材料开发区管理委员会
叶县城市管理局
与
平顶山首创水务有限公司

二〇二三年十二月十八日

平顶山第三污水处理厂提标改造 及污泥集中处理工程项目 之特许经营协议

本协议由以下各方于二〇二3年12月18日在河南省平顶山市叶县签署：

甲方1：平顶山尼龙新材料开发区管理委员会，系按照中华人民共和国法律正式组织和存在的地方政府部门，经叶县人民政府授权，与叶县城市管理局一起承担项目实施机构的部分职能。

甲方2：叶县城市管理局，系按照中华人民共和国法律正式组织和存在的地方政府部门，继承叶县住房与城乡建设规划局相关职能及履行其签订的相关合同的权利和义务。

甲方1与甲方2合称为甲方。

乙方：平顶山首创水务有限公司，系依据中华人民共和国法律设立、登记注册的有限公司。

鉴于：

1、2016 年 06 月，经叶县人民政府授权，叶县住房与城乡建设规划局代表叶县人民政府与乙方签署了《平顶山第三污水处理厂 PPP 项目合同书》（以下简称“《PPP 合同》”）和《污水处理维护运营合同》（以下简称“《运营合同》”），以 PPP 的方式授权乙方在特许经营期内独家的权利，以使乙方进行运营和维护污水处理能力为 3 万吨/日的平顶山第三污水处理厂项目（以下简称为“原项目”）并取得污水处理费。特许期为 30 年（2016 年 12 月 1 日-2046 年 11 月 30 日）。2019 年 12 月，叶县住房与城乡建设规划局与乙方就原项目签订了《平顶山第三污水处理厂 PPP 项目合同补充协议》（以下简称“《补充协议》”，以上三份合同合称“《原协议》”。）

2、依据 2022 年 9 月 23 日叶县人民政府县长办公会议纪要第 27 号文《关于 2022 年度污染防治攻坚重点任务会议纪要》、2023 年 2 月 7 日中国尼龙城建设叶县工作专班办公室文件[2023]1 号文件《关于平顶山第三污水处理厂提标改造有关事宜的会议记要》，叶县人民政府决定采取特许经营方式由乙方投资、建设、经营平顶山第三污水处理厂提标改造及污泥集中处理工程项目，其中平顶山第三污水处理厂提标改造工程项目（以下简称“本项目”或“项目”）建设规模为 3 万吨/日；污泥集中处理工程项目规模为 50 吨/日。经甲方同意，本次先由乙方按特许经营方式实施平顶山第三污水处理厂提标改造项目，因甲方已申请部分专项债，待专项债到位后，污泥集中处理工程项目的具体实施由甲、乙双方协商确定。

3、因机构职能调整，甲方 2 继承叶县住房与城乡建设规划局相

关职能及履行其签订的相关合同的权利和义务。现经叶县人民政府授权，甲方 1、甲方 2 作为项目实施机构，其中甲方 1 负责办理负责项目整体对接、沟通、协调事宜和手续办理，甲方 2 代表叶县人民政府，对提标改造完成后第三污水处理厂的运营管理、水价核定和水费支付等具体工作负责。甲方 1、甲方 2 共同负责与乙方签订本协议及承担项目实施机构的职能。甲方 1 和甲方 2 的分工仅是双方之间的义务划分，但不影响乙方基于本协议的约定，要求甲方 1 和/或甲方 2 承担甲方义务。

为此，现双方达成协议如下：

第一章 项目概况

第一条 平顶山第三污水处理厂提标改造及污泥集中处理工程项目，项目总投资为人民币 11871.86 万元（以下皆为人民币元），包含两个子项目：

（1）平顶山第三污水处理厂提标改造项目：总投资 8676 万元，建设规模为 3 万吨/日，改造后出水水质 $\text{COD} \leq 30\text{mg/L}$ ，氨氮 $\leq 1.5\text{mg/L}$ ，总磷 $\leq 0.3\text{mg/L}$ ，其他污染物满足执行《城镇污水处理厂污染物排放标准》（GB18918-2002）一级 A 标准排放。

（2）污泥集中处理工程项目：待政府专项债足额到位后双方另行协商实施。

第二章 特许经营权

第一条 结合《原协议》之约定，甲方授予乙方本项目的特许经营权，即乙方拥有独占、排他的投资、建设、运营平顶山第三污水处理厂提标改造项目并收取相应费用的权利。

第二条 为保证协议约定的一致性和完整性，平顶山第三污水处理厂提标改造项目特许经营期23年（含建设期1年），本合同生效之日为特许经营期的起始日。本项目与原项目的特许经营期届满日保持一致。待本项目特许经营期届满之后，乙方按照《原协议》相关约定向甲方或甲方指定的单位整体移交本项目。

第三条 本项目乙方所享有的特许经营权截止期为2046年11月30日。

第四条 乙方有权通过收益权（收费权）质押的方式为本项目进行融资。

第三章 项目用地

第一条 土地使用权

1、鉴于本项目用地均在平顶山第三污水处理厂厂区范围之内，根据《原协议》约定，特许经营期内污水处理厂厂区范围内的土地使用权权属不发生变更，仍归原使用权人所有，乙方无偿使用项目土地，享有合理使用权，但使用土地产生的税费由乙方承担。本项目使用土地已在现状土地范围内，按照《原协议》约定执行。

2、如特许经营期根据本协议的规定延长，则甲方应协调项目用地土地使用期限应随之延期。

3、乙方仅能将土地使用权用于本协议项下的特许经营，不得将

该等土地使用权的全部或部分用于本协议项下特许经营之外的其他任何目的和用途。

第二条 建设期内临时用地

甲方应协助乙方取得在建设期内及之后进行项目工程建设与维修所必需临时占用场地的权利，并应协助乙方办理相关手续，以便乙方进行项目建设。

第三条 其他事宜适用《原协议》的约定。

第四章 项目建设

第一条 项目建设内容

本协议仅涉及平顶山第三污水处理厂提标改造项目的建设，包括与污水处理厂提标运营相关的设施进行改造和新建，日处理规模为3.0万吨/日，改造后出水水质 $\text{COD} \leq 30\text{mg/L}$ ，氨氮 $\leq 1.5\text{mg/L}$ ，总磷 $\leq 0.3\text{mg/L}$ ，其他污染物满足执行《城镇污水处理厂污染物排放标准》（GB18918-2002）一级A标准排放。

第二条 本项目由乙方招标确定施工单位、设计单位及监理单位。

第三条 乙方在取得施工许可证后，即可开工。如果甲方需要乙方提前开工，则由甲方提供书面提前开工文件，并应免除乙方为此可能遭受的处罚及补偿乙方为此遭受的损失。

第四条 项目建设期

项目建设期为下列条件均已满足之日起的十二（12）个月：

A、本协议已经生效；

B、完成全部前期准备工作；

C、乙方已获得施工许可证。

第五条 在污泥集中处理工程子项目未建成投运前，按现有的污泥处理方式不变，以确保平顶山第三污水处理厂正常运行。

第六条 本项目涉及的前期工作由乙方负责完成，甲方予以配合。涉及的相关手续办理，由甲方协助乙方完成。前期工作、招标代理费及办理手续产生的所有费用均计入项目总投资。

第七条 最终工程结算、决算审计执行以下约定：

一、建筑工程费

项目实施及工程计价按《建设工程清单计价规范》（GB50500-2013），计价定额：《河南省房屋建筑与装饰工程预算定额（2016）》、《河南省市政工程预算定额（2016）》、《河南省通用安装工程（2016）》、豫建标定【2016】40号文及相关配套计价文件、解释和勘误及现行费用文件。结算时如有发布相关文件则按最新文件执行。材料价格按2023年第5期河南省《平顶山工程造价》价格信息发布计算，工程造价信息未发布的，价格由跟踪审计单位（如有）、建设单位、监理单位、施工单位共同考察市场价格确定，材料价风险幅度按国家清单计价规范要求执行。

二、工程建设其他费

1、工程建设其他费参照国家、地区相关收费政策，具体费用以合同额为准。

2、建设单位管理费按照国家、地市级相关收费政策计取（财建2016年504号文）。

3、建设期利息以实际融资成本按实际融资金额占用时间计算，建设期贷款利息经审计后计入建设项目总投资。

第八条 特别约定

本项目在建设期如因特殊原因取消后，甲乙双方同意依据相关法律规定和实践惯例，提前据实结算已实施部分。提前结算应按工程前期费用、建筑安装工程费和其它费用及其前述各项费用所涉利息（利息标准按年化5.88%计算）相加所得。甲方应在双方确定或经第三方审计确定前述结算费用后两个月内一次性支付至乙方账户。

第五章 运营

第一条 平顶山第三污水处理厂提标改造项目的试运行

1、平顶山第三污水处理厂提标改造项目的试运行适用《原协议》的约定。

2、平顶山第三污水处理厂提标改造项目完工后，试运行期间平顶山第三污水处理厂污水处理服务费单价暂按 3.89 元/吨（现状 2.23 元/吨+提标改造暂定单价 1.66 元/吨）。

项目完工后，根据甲方或甲方委托的第三方机构决算审计实际总投资重新核算，在污水提标改造项目总投资 8676 万元基础上，乙方投资额每减少（或增加）50 万元，提标改造污水处理服务费单价减少（或增加） 0.004 元/吨。调整后的提标改造污水处理服务费单价自

项目环保验收通过之日起执行。若实际调整提标改造污水处理服务费单价的时间晚于环保验收通过之日,则先按暂定的污水处理服务费单价进行计算,后续按调整后的污水处理服务费单价重新进行核算,多退少补。

3、自试运行日起,甲方对试运行期间处理合格的污水承担污水处理服务费。

第二条 商业运营日以环保验收之日起算。

自商业运营日起,甲方应向乙方连续提供污水,并按照本协议约定向乙方支付污水处理服务费。

第三条 平顶山第三污水处理厂水质标准

1、进水水质标准

污水处理厂的污水进水水质应按下述标准执行:

项 目	COD _{cr}	BOD ₅	SS	NH ₃ -N	TN	TP
水质 (mg/L)	450	150	300	35	55	5

注:除上述指标,其他进水水质指标必须达到《污水排入城市下水道水质标准》(GB/T 31962-2015)规定的水质标准。

2、污水出水水质标准

提标改造后,出水水质 COD \leq 30mg/L, 氨氮 \leq 1.5mg/L, 总磷 \leq 0.3mg/L, 其他污染物满足执行《城镇污水处理厂污染物排放标准》(GB18918-2002)一级 A 标准排放。

如国家颁布并实施新的污水水质标准或监管机构要求提高出水

水质标准,乙方应根据新的水质标准向监管机构提供改造方案。由此发生的资本性支出和增加的成本,甲方应采取调整污水处理服务费单价或其他方式对乙方予以补偿,具体由双方另行商议解决。

3、污水厂污泥处理

乙方污水处理厂污泥经过浓缩和脱水处理后,脱水污泥含水率不高于 60%。

污泥集中处置工程项目建设完成前,根据《原协议》约定,由乙方运至甲方指定的免费污泥处置场。乙方仅负责污泥运输,且仅承担单程运距不超过 20 公里的运费。

如因污泥外运不畅导致的环保等风险由政府负责,因外运处置方式或地点更换造成的费用增加由政府承担。

第四条 水质检测和水质不合格的处理

1、对污水进水和污水出水水质的检测

任一运营日乙方应对项目设施的进出水水质进行在线检测和人工检测。在线检测仅检测 COD_{Cr}、氨氮、总氮、总磷和水量指标。甲方可对污水出水水质进行抽检。在符合本协议约定的进水水质标准的前提下,若检测结果不符合相对应的出水水质标准,则视为当天的污水出水水质不合格。

乙方应保证在线检测装置符合环保部门要求,并按政府要求与相关监管部门联网。

乙方应按照有关规定对在线检测设备定期进行检验和校准,不得擅自拆除、闲置或损毁。如在线检测装置出现故障,并且无法合理追

溯确认水质检测结果时,乙方应及时报环保部门,水质检测结果以企业、环保部门及共同认可的有资质的第三方检测机构检测结果为准。

2、污水进水不符合污水进水水质标准的处理

如进水水质中任何一项指标超出本协议约定的进水水质标准,则视为进水水质超标,进水水质超标期间,乙方应尽最大努力处理污水,如确实未能达到出水水质标准,甲方不得就此向乙方收取违约金。如果发生环保部门拟对乙方进行任何行政处罚,按《原协议》约定相关免责和补偿约定执行。

如进水水质连续 24 小时超标以及进水水质中的 PH 指标小于 5 (或大于 10)、或出现重金属等有毒有害物质含量过高等对污水处理厂生化系统可能产生破坏的严重污染情况,致使乙方仅能通过削减污水处理量、或进行工艺改造、或增加运营成本的方式满足出水达标义务,乙方由此而增加的资本性支出和运营成本由甲方按照《原协议》约定调整污水处理服务费单价或给予一次性现金补偿的方式,甲方对于乙方资本性支出在补偿时应考虑合理利润。

若因进水水质超标或出水水质标准提高,甲方或其他监管机构决定进行工艺改造,则由乙方向甲方或其他监管机构提交工艺改造方案(包括工程造价及可能增加的运营成本),并在甲方或其他监管机构批准后实施。工艺改造期间,乙方将按照谨慎运营惯例运营和维护项目设施,保证未受影响的工艺设施仍保持正常运营。因工艺改造增加的费用由甲方按照“成本费用+税金+合理利润”的计算模式支付给乙方。

3、不可抗力导致的出水水质超标

发生本协议约定的不可抗力事件时,若乙方仍按照谨慎运营惯例提供污水处理服务,则在此期间允许污水出水水质不符合污水出水水质标准,由乙方会同甲方或甲方所属部门共同研究落实应急处理措施,确保达标排放和环境安全,甲方不应追究乙方污水出水水质不合格的违约责任。如果发生环保部门拟对乙方进行任何行政处罚,按《原协议》约定相关免责和补偿约定执行。

4、出水水质超标的处理

在进水水质超标或工艺改造期间,不可抗力情形、进水水量超设计能力,以及在项目设施恢复污水处理能力期间等非乙方原因导致的出水超标,甲方不应追究乙方污水出水水质不合格的违约责任。如果发生环保部门拟对乙方进行任何行政处罚,按《原协议》约定相关免责和补偿约定执行。

除上述非乙方原因导致的出水超标情形外,乙方应按本协议的规定加强污水处理厂的运营管理,确保污水处理设施正常运行和达标排放。如因乙方责任导致污水处理设施不能正常运行或超标排放,则超标排放期间的处理水量不予付费,乙方应立即进行整改达到运行管理要求,整改不到位的按《原协议》乙方违约处罚。

第六章 污水处理服务费

第一条 平顶山第三污水处理厂提标改造工程建成后,自商业运营开始日起,本项目保底水量按《原协议》约定(3万吨/日)计算。

第二条 此次提标污水处理服务费单价按照对应的平顶山第三污水处理厂提标改造项目投资额和运维成本等进行确定,并根据本协议的约定进行调整。

平顶山第三污水处理厂污水提标改造项目总投资 8676 万元;

第三条 除本协议另有约定外,本项目提标改造工程污水处理服务费单价的调整、污水处理服务费的计算及支付按照《原协议》约定的方式执行。

第四条 平顶山第三污水处理厂特许经营范围内正式运营的污水处理项目,今后在特许经营范围内的新、改、扩建项目的总投资、运行成本一并纳入乙方特许经营之污水处理服务总成本。污水处理服务费的支付标准按“成本费用+税金+合理利润”的方式核算。

第五条 甲方应协调财政按期足额支付乙方污水处理服务费,并根据相关法律法规要求,污水处理服务费纳入年度财政预算。甲方逾期付款的违约责任按照《原协议》的约定执行。

第七章 提前终止

第一条 由甲方提出的终止

下述每一条款所述事件,如果不是由于不可抗力或甲方违约所致,如果有允许的纠正期限而在该期限内未能纠正,即构成乙方违约事件,甲方有权立即发出提前终止意向通知:

(1) 乙方无正当理由连续七十二小时无故中止项目设施的服务;

(2) 未经甲方批准,乙方擅自扩大特许经营区域范围;

(3) 未经甲方批准,乙方出租、转让或以承包经营、挂靠等方式变相转让特许经营权或者以特许经营权设定担保的;

(4) 未经甲方批准,乙方擅自转让、出租或处置项目设施的;

(5) 乙方擅自停业、歇业达三十个自然日或未对项目设施进行定期维护、更新改造,而造成重大安全责任事故,严重影响社会公众利益;

(6) 乙方根据适用法律进行清算或不能清偿到期债务;

(7) 乙方被吊销企业法人营业执照;

(8) 乙方未履行本协议项下的义务构成对本协议的实质性违约,并且在收到甲方要求其说明违约并补救的书面通知后六十个自然日内仍未能补救该实质性违约。

第二条 由乙方提出的终止

下述每一条款所述事件,如果不是由于乙方的违约或由于不可抗力所致,如果有允许的纠正期限而在该期限内未能纠正,即构成甲方违约事件,乙方有权立即发出提前终止意向通知:

(1) 甲方无正当理由擅自取消乙方的特许经营权,或者未能维持特许经营权的有效性、排他性的,或者项目不满足政府和社会资本合作相关规定而影响项目实施的;

(2) 未经乙方同意,甲方擅自行使项目设施处置权,并对乙方在本协议项下的权利义务造成损害;

(3) 市(县)政府及有关主管部门以外的原因导致对项目设施其任何部分实行的没收、征用;

(4) 甲方未履行本协议项下的义务构成对本协议的实质性违约 (包括但不限于甲方未如期付款), 并且在收到乙方要求其说明违约并补救的书面通知后六十个自然日内仍未能补救该实质性违约。

第三条 不可抗力导致的提前终止

任何一方有权根据不可抗力向另一方发出提前终止通知。

第四条 提前终止意向通知

任何提前终止意向通知应表述引起发出该通知的乙方严重违约事件或甲方严重违约事件的合理详情。

在提前终止意向通知发出之后, 双方应在三十个工作日之内或双方同意的更长时间内 (下称“协商期”) 协商避免本协议终止的措施。

如果乙方和甲方就将要采取的措施达成一致意见, 或者乙方或甲方 (视情况而定) 在协商期纠正了乙方严重违约事件或甲方严重违约事件, 提前终止意向通知应立即自动失效。

第五条 提前终止通知

在协商期届满之时, 除非:

(1) 双方另外达成一致;

(2) 导致发出提前终止意向通知的乙方严重违约事件或甲方严重违约事件得到纠正。

发出提前终止意向通知的一方有权发出提前终止通知, 另一方收到提前终止通知后的次日即为提前移交日 (下称“提前移交日”)。

第六条 提前终止的一般后果

自任何一方发出提前终止意向通知起，至提前移交日前一日，双方应继续履行本协议项下的权利和义务。

自提前移交日起，甲方应立即自行承担费用负责项目设施的运营、维护和管理，并与乙方协商进行提前移交。如甲方自收到终止通知之日起九十个自然日内未启动移交程序，则乙方有权停止运营、维护和管理，并不承担因此而产生的社会责任和环境责任。

自提前移交日起，双方在本协议项下未履行完毕的其他权利和义务应当继续履行，包括根据本协议规定可能到期应付的任何款项以及本协议终止或提前移交日之前发生的而在本协议终止或提前移交日前尚未支付的付款义务。本协议的提前终止不影响本协议中争议解决条款和任何在本协议终止后仍然有效的其他条款的效力。

第七条 提前终止后的提前移交

1、移交范围

本协议任何一方发出提前终止通知后，乙方应根据规定的程序向甲方提前移交项目设施、相关文件资料 and 与项目设施相关的所有权利和权益。

2、移交程序

双方应按本协议的规定确定提前终止补偿金额。在甲方向乙方支付提前终止补偿款的同时，乙方应向甲方或其指定机构移交其在项目设施中所有的权利和利益，并办理全部资产权益移交手续、产权过户手续、移交手续以及其它法定手续。为保证服务的连续性，

乙方应允许甲方提前介入管理和运营项目设施。

自提前移交日起，乙方对项目设施的所有权和所有权益全部转移给甲方，甲方收回乙方的特许经营权。

第八条 提前终止后的补偿

甲方根据提前终止事件发生的不同原因及终止范围的不同在项目公司还清其届时终止范围内之所有负债的前提下支付终止金，终止金具按下表确定：

序号	违约情形	补偿金额
1.	甲方发出的终止 (乙方违约)	建设期内，为 $A1 \times 0.7$
2.		运营期内，为 $A2 \times 0.7 + D$
3.	乙方发出的终止 (甲方违约)	建设期内，为 $A1 \times 1.3$
4.		运营期内，为 $A2 \times 1.3 + D$
5.	法律变更或政府行为	建设期内，为 $A1$
6.		运营期内，为 $A2 + D$
7.	不可抗力	$A2 - B + D$

其中：

A1为经审计的乙方实际发生的污水厂本项目总投资支出；

A2为经审计的本项目总投资*本项目剩余运营年限/本项目运营期限；

B为发生不可抗力事件时，乙方实际获得的全部保险付款；

D为提前终止通知发出日，乙方应向政府方或其指定的其他机构移交运营维护所需的零部件、备品备件和化学品的评估值。

若属不可抗力情形下终止补偿金“ $A2 - B + D$ ”计算为负值的，则

补偿值为零。

对上述所规定补偿的每一构成的计算必须经甲方和乙方共同认可的一家会计师事务所的验证，甲方和乙方应在发出提前终止通知后三十个自然日内共同确定该会计师事务所。

第九条 提前终止情形的协议终止

发生本协议约定的提前终止情形，在以下事件全部履行完毕后，本协议自动提前终止：

- (1) 本协议项下的债务（若有）履行完毕；
- (2) 办理完毕全部资产权益移交手续、产权过户手续以及其它法定手续；
- (3) 甲方向乙方支付全部提前终止补偿金额。

第八章 其他

第一条 本项目特许经营期满终止后，乙方无偿移交本项目所有设施及权利和文件资料。

第二条 本协议自甲乙双方法定代表人（负责人）或授权代表签名并加盖双方公章之日起成立，并于乙方获得上级主管机关批准之日起生效。

第三条 本协议与双方业已签订的原协议约定不一致的，按本协议约定执行，本协议未约定的内容，按照原协议的约定执行。

第四条 本协议一式玖（9）份，本协议签署甲、乙方各执肆（4）份，提交叶县人民政府备案壹（1）份。

（以下无正文）

(本页为签署页，并无协议正文)

签署：

甲方：平顶山尼龙新材料开发区管理委员会 (盖章)

法定代表人或授权代表人 (签名)

日期：二〇二三年十二月十八日

甲方2：叶县城市管理局 (盖章)

法定代表人或授权代表人 (签名)：

日期：二〇二三年十二月十八日

乙方：平顶山首创水务有限公司 (盖章)

法定代表人或授权代表人 (签名)：

日期：二〇二三年十二月十八日